

BEGA**70 221**

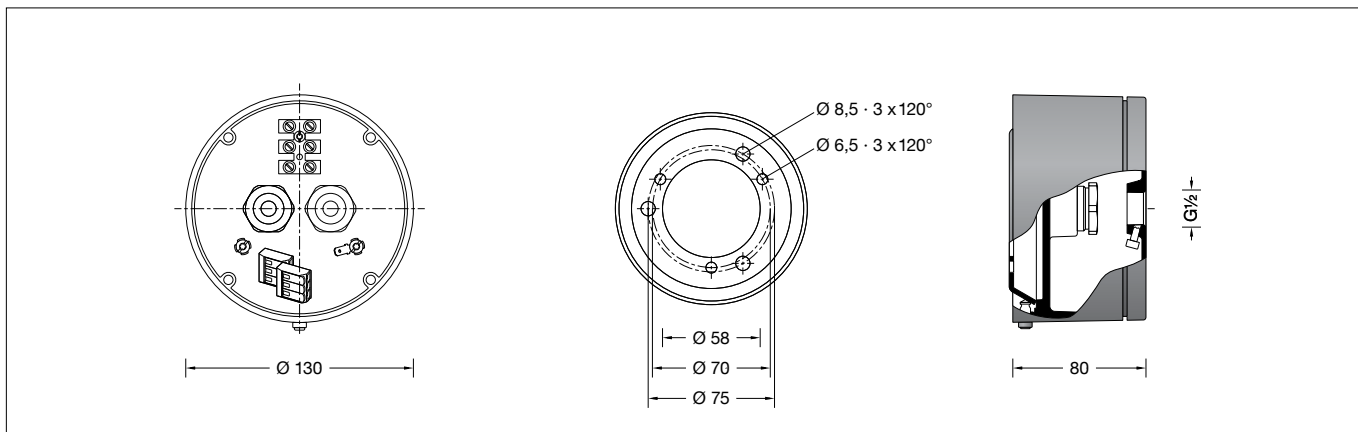
Montagedose für Fundamente für Hochleistungsscheinwerfer

Mounting box for foundations for high-performance floodlights

Boîte de montage pour massifs de fondation pour projecteurs ultra puissants



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Montagedose für die Montage eines Scheinwerfers mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ nach ISO 228 auf ein Erdstück oder auf ein Fundament.

Produktbeschreibung

Montagedose besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
 Montagedose mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder ein Erdstück
 3 Bohrungen $\varnothing$ 6,5 mm Teilkreis $\varnothing$ 70 mm und 3 Bohrungen $\varnothing$ 8,5 mm Teilkreis $\varnothing$ 75 mm
 Scheinwerferbefestigung mit
 1 Zentralschraube G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
 2 innenliegende Kabelverschraubungen mit Kegeldruckring, Dichtungen und Blindstopfen zur Durchverdrahtung für Anschlusskabel von $\varnothing$ 9–15 mm max. 5 × 2,5[□]
 Anschlussklemme 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 Schutzart IP 65
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser nur in Verbindung mit einem Scheinwerfer mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ · ISO 228 und Dichtverschraubung
CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,1 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Montagedose sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
 Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an der Montagedose vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use**Application**

Mounting box for the installation of a floodlight with mounting bush G $\frac{1}{2}$ according to ISO 228 on an anchorage unit or foundation.

Product description

Mounting box made of aluminium alloy and stainless steel
 Mounting box with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit
 3 holes $\varnothing$ 6,5 mm pitch circle $\varnothing$ 70 mm and 3 holes $\varnothing$ 8,5 mm pitch circle $\varnothing$ 75 mm
 Floodlight fixing with 1 central screw G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
 2 inner screw cable glands complete with cone-thrust collar, gaskets and dummy plugs, suitable for through-wiring of mains supply cable of $\varnothing$ 9–15 mm max. 5 × 2,5[□]
 Connecting terminal 2,5[□]
 Earth conductor terminal
 Protection class IP 65
 Dust-tight and protection against water jets only in combination with a floodlight with mounting bush G $\frac{1}{2}$ · ISO 228 and screw cable gland
CE – Conformity mark
 Weight: 1.1 kg

Safety indices

The installation and operation of this mounting box are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
 The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
 If any mounting box is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Boîte de montage pour installation d'un projecteur avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ selon ISO 228 sur une pièce à enterrer ou sur un massif de fondation.

Description du produit

Boîte de montage fabriquée en fonderie d'aluminium et acier inoxydable
 Boîte de montage avec platine de montage pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée
 3 trous de fixation $\varnothing$ 6,5 mm sur un cercle de $\varnothing$ 70 mm et 3 trous de fixation $\varnothing$ 8,5 mm sur un cercle de $\varnothing$ 75 mm
 Fixation d'un projecteur avec 1 vis centrale G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
 2 presse-étoupes internes avec joint conique de serrage, joints et bouchons pour branchement en dérivation pour câble de raccordement de $\varnothing$ 9–15 mm max. 5 × 2,5[□]
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 Degré de protection IP 65
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
 uniquement si utilisé avec un projecteur avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ · ISO 228 et presse-étoupe étanche
CE – Sigle de conformité
 Poids: 1,1 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cette boîte de montage respecter les normes de sécurité nationales.
 L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
 Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées au boîtier de montage se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.

Montage

Schrauben lösen und Montagedose öffnen.
Seitliche Schraube – Innensechskant M 6 – lösen und Montageplatte entnehmen.
Montageplatte auf ein Fundament (3 Bohrungen ø 8,5 mm, Teilkreis ø 75 mm) oder Erdstück (Ergänzungsteil **70 894**) anschrauben.
Anschlusskabel durch Kabelverschraubung führen.
Beigefügte Kegel-Druckverschraubung mit passender Kabeldichtung verwenden.
Montagehinweis beachten.
Montagedose auf Montageplatte setzen, ausrichten und mit Schraube befestigen.
Leitungsverschraubungen fest anziehen.
Wenn keine Durchverdrahtung erfolgt, ist eine Leitungseinführung mit beigefügtem Blindstopfen fest zu verschließen.
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.
Deckel der Montagedose mit Scheinwerferanschlussgewinde G½ fest verschrauben.
Schraube im Deckel der Montagedose fest anziehen, um die G½ Verschraubung gegen Lockern zu sichern.
Schutzleiterverbindung zwischen Deckel und Anschlussgewinde prüfen.
Elektrische Verbindung zwischen Scheinwerfer und Montagedose herstellen.
Schutzleiterverbindung zwischen Gehäuseoberteil und -unterteil herstellen.
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.
Scheinwerfer auf Montagedose aufsetzen und fest verschrauben.

Wartung

Die Verbindungsleitung ist zwischen Montagedose und Scheinwerfer auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.
Zum Reinigen der Montagedose nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel und keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Ergänzungsteil

70 894 Erdstück
Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 400 mm.
3 Befestigungsschrauben M 6 aus Edelstahl.
Teilkreis ø 70 mm.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Installation

Undo screw and open the mounting box.
Undo lateral screw – hexagon socket M 6 – and remove mounting plate.
Screw the mounting plate onto a foundation (3 holes ø 8,5 mm, pitch circle ø 75 mm) or anchorage unit (accessory **70 894**).
Lead mains supply cable through the screw cable gland.
Use enclosed cone thrust collar with suitable cable gasket.
Note assembly instruction.
Place mounting box onto mounting plate, align and fix with screw.
Tighten screw cable gland.
If no through wiring is required, one of the screw cable glands is to be closed firmly with enclosed dummy plug.
Make earth conductor connection and electrical connection.
Bolt together firmly the cover of the mounting box with the mounting bush G½ of the floodlight.
Tighten the screw in the cover of the mounting box firmly and protect the bolted connection G½ against loosening.
Check earth conductor connection between cover and mounting bush.
Make electrical connection between floodlight and mounting box.
Make earth conductor connection between housing top and housing base.
Make sure that gasket is positioned correctly.
Place floodlight onto the mounting box and bolt together firmly.

Maintenance

The connecting cable between mounting box and floodlight has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only. The installation has to be carried out by a qualified electrician only.
For cleaning the mounting box use only solvent-free cleansers and do not use a high pressure cleaner.

Accessory

70 894 Anchorage unit
Anchorage unit with mounting flange made of galvanised steel. Total length 400 mm.
3 stainless steel fixing screws M 6.
Pitch circle ø 70 mm.

See the separate instructions for use.

Installation

Desserrer les vis et ouvrir la boîte de montage.
Desserrer la vis latérale – à six pans creux M 6 – et retirer la contre-plaque.
Visser la contre-plaque sur un massif de fondation (3 trous de fixation ø 8,5 mm situés sur un cercle de ø 75 mm) ou sur une pièce à enterrer (Accessoire **70 894**).
Introduire le câble d'alimentation à travers le presse-étoupe.
Utiliser le presse-étoupe conique fourni avec le joint de câble.
Voir notice de montage.
Placer la boîte de montage sur la contre-plaque, ajuster et fixer avec la vis.
Serrer fermement les presse-étoupes.
Dans le cas où un branchement en dérivation n'est pas effectué, un des presse-étoupes doit être fermé avec le bouchon adéquat fourni.
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.
Visser fermement le couvercle de la boîte de montage avec le raccord fileté G½ du projecteur.
Serrer fermement la vis du couvercle pour éviter son desserrage de la boîte de montage.
Vérifier le raccordement à la terre entre le couvercle et le raccord fileté.
Effectuer le raccordement électrique entre le projecteur et la boîte de montage.
Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire.
Veiller au bon emplacement du joint.
Placer le projecteur sur la boîte de montage et serrer fermement.

Entretien

Vérifier l'état du câble de connexion entre la boîte de montage et le projecteur. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.
Pour le nettoyage de la boîte de montage n'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant et ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoire

70 894 Pièce à enterrer
Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Longueur totale 400 mm.
3 vis de fixation M 6 en acier inoxydable sur un cercle de ø 70 mm.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Dichtungseinsätze	75 001 002
Dichtung Gehäuse	83 001 972

Spares

Gasket inserts	75 001 002
Gasket housing	83 001 972

Pièces de rechange

Jeu de joints	75 001 002
Joint du boîtier	83 001 972